

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 70 (1944)  
**Heft:** 49

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

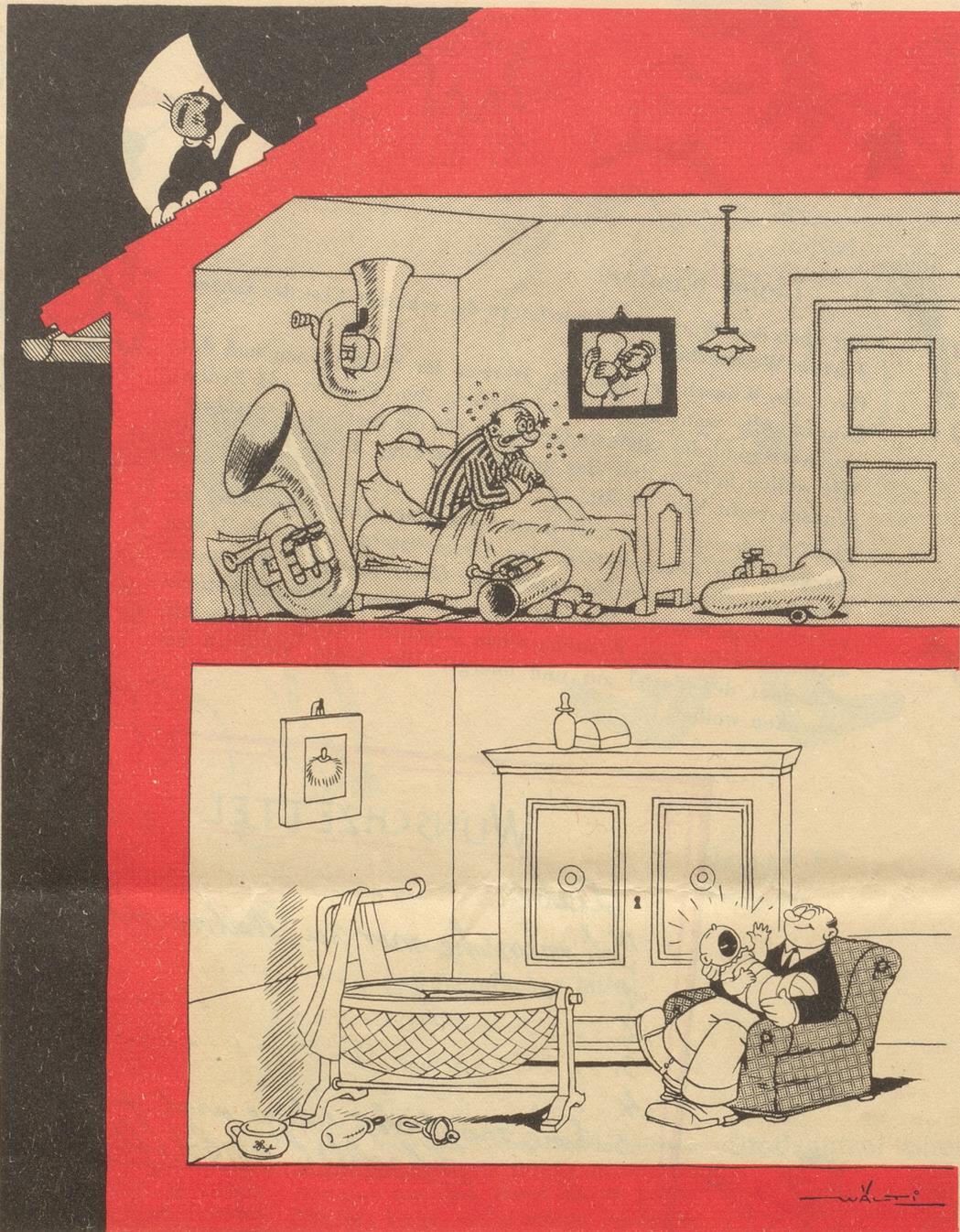
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Die Rache vom Nachbar des Tubaspielers

### Mit traumwandlerischer Sicherheit (kein Greuel)

Hans, der in der ganzen Gemeinde als großer Prahler bekannt ist, wollte letzthin seinem Kollegen Fritz plausibel

machen, wie er die französische Sprache beherrsche, und erzählte diesem, daß er die letzte Nacht sogar französisch

geträumt habe. «Das isch mer au scho passiert», erwiderte prompt Fritz, «aber bi mir het's Gott sei Dank immer no düttschi Untertitel drunder gha.»

Hans war so erstaunt von dieser Idee, daß er sich verabschiedete. Henri

### Sprünge

«Da lese ich in der Zeitung von einer in Indien heimischen, nur 75 cm hohen Gazelle, die mit Leichtigkeit 3 m in die Höhe und Weitsprünge von 10 m Länge bewältigen kann!» «Wirklich, eine gewaltige Leistung, wenn man bedenkt, daß du 1.70 m groß bist und bis jetzt noch keinen Sprung zu Vidal an der Bahnhofstraße in Zürich gemacht hast, um mir den längst versprochenen echten Weihnachts-Teppich zu kaufen.»

**Caves Donvar S. A. Champagne-Vaud**



bureau expéditions  
**Auvernier, N°tel**  
Tél. 6 21 38

**DIABLERETS<sup>FR</sup>**  
VORZÜGLICHER & BEKÖMMLICHER APÉRITIF

Nicht nur für «Ihn»,  
sondern auch für «Sie»!

General-Agentur René Le Blanc  
Spirituosen engros, Zürich, Tel. 27 27 27

**KOCHREZEPT NO. 15**

**Sauce Cumberland –  
eine festliche Angelegenheit!**

Zu Wild, Geflügel, Braten, Roastbeef, Zunge, Gesottenem, aber auch zum einfachen Wurstmahl oder zu g'schwellten Kartoffeln paßt diese raffinierte Feinschmeckersauce ausgezeichnet:

1 hart gekochtes Ei ganz fein zerdrücken, mit 2 gehäuften Eßl. Thomy's Senf zu weichem Brei verrühren, mit einer Prise Salz würzen und 2 Eßl. Johannisbeer- oder Preiselbeergelee oder den Saft einer halben Orange damit vermischen. Nach Belieben kann die Sauce mit einigen Eßl. Haus- haltrahm noch etwas verdünnt und zugleich bereichert werden. Vor dem Anrichten noch etwas fein geriebene Orangenschale darunter rühren. – Die Sauce kann kalt oder warm serviert werden.



**Thomy's SENF**

**DA LACHT DER GAUMEN!**

Unter den Weihnachtsbaum  
das aparte Keramik-Krüglein, gefüllt  
mit dem wundervollen  
**EAU DE COLOGNE**  
**555**  
CLERMONT ET FOUET

**Lieber Nebelspalter!**

Röbeli muß allein zu Bett gehen; die Mutter kommt erst, als er schon unter der Decke ist. Die Mutter streng: «Röbi, du hesch nid bätet.»

Röbeli fährt auf: «Warum isch scho öppis passiert?»  
R. W.

Die vierjährige Marie-Luise erklärt mir, sie habe den Tisch ganz allein gedeckt und meinen Suppenteller noch geputzt. Auf meine Bemerkung, der Teller war ja schon sauber, da ihn die Mutter gewaschen habe, antwortete sie: «Ja weischt, ich han en no viel glänziger gmacht und mit Speuz schö usgriebe.»  
A. Sch.

**Fortis**  
GRENCHEN, SCHWEIZ  
SUISSE



In guten Uhrengeschäften erhältlich



Zu Weihnachten schenken! Ja, aber was? Wir geben Ihnen einen guten Rat. Wählen Sie aus unserer Weihnachts-Auswahl einen eleganten Herrenhut, einen schönen Herren- oder Damenschirm. Dafür brauchen Sie keine Coupons und es sind Geschenke, die nützlich sind und Freude bereiten.

**Geiger & Futter**

ZÜRICH LIMMATQUAI 38

(Am 10. und 17. Dezember Laden geöffnet)

**Kobler der Rolls-Royce unter  
den Trockenrasier-Apparaten**

